▼○▲太平洋輪船公司佈告

按溫秩珠船因機器不妥阻延數天方能復回域多利埠然該船復回又要入塢修葺適因造船家罷工欲赶不及不能依期候至柴月九号新船舍路華市即啓行風雨不改回國同胞希祈注意

本公司謹啓

美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開行返港

▲舍路華 積時 舊歷七月九號 新歷六月初六

▲溫秩珠船 舊歷七月廿号 新歷五月廿七

▲企頓市 積 舊歷八月廿柴 新歷七月廿五

▲舍路華 積時 舊歷九月十七 新歷八月十七

代理人 域多利 利同昌 馬永祥 雲高華 達源 乾豐號 同啟

舍路代理人 馬登昌 同利利多域

Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria, B.C.

華埠 永埠水廠 Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 423 Vancouver B.C.

號豐乾埠水廠 King Fung 509 Main St. P.O. Box 454 Vancouver B.C.

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學升七期捐欵開列

代字 滿地可 ●李 ▲陳 ●劉 ○元 ◎黃）

黃良滋　黃良潤　壹萬元

李仁和二千元

黃良衛壹千元

李基億五百元

白顯籍五百元

李仁琳五百元

陳濂大叅百元

陳典富叅百元

譚文湘貳百五十員　黃煦業　朱開驢　麥衍波　白禎達　伍時晃　黃恭森　李猷昌　鄭修士　每二百員　白顯源　白福達　鄭煨敬

黃經維　李應仕　應儒　應暢　崇擢　瑤明　經禮　禮庭　光華　顯緒　錦豪　悅純　國勝　黃職賢　定禮　昌貽　起敏　欣渠　兆欣　賢嗣　遠霭　霭興　黃光丁　燦輝　春華　瑾經　顯枝　榮照　文慶　鴻纘　黃衍葉　白星達　葉來贊　崇仁　曹龍光　陳崇煜　黃賢柏　陳太每（金旁）　朱開賞　家進　厚嘗　由業　白顯明　白鏡達　趙芳周　劉希煥　李迎榴　鄭文順　廼晃　羅道長　李崇喜　葉達椿　達開　劉希灼　曹翔灌　陳立貴　常大（玉旁）　朱菱俸　錦管　錦彥　白顯基　白顯鳳　顯珍　譚文澤　李理期　鄭讓敬　鄭修滙　黃光錦　每五十○　曾毓美二一！五○　黃禮逵　陳經典　畢民學二十○　典霖　帝皎　健大　桃大　典擢　蔡銳盛　陳綸典　白顯佐　譚喬劒　李崇發　羅道莊　黃增業　陳迎文　關兆邦　陳文景　聯勝　允卿　亨儒　康大　陳珍大　李基業　白顯溱　梁象葵　李其大　謝日緒　每二十○　每一十五○

鄭文定　黃良沛　珠衍　錫聰　陳景大　●尊祥　朱開輝　譚宗民　梔恭灼　馬星遠　鍾懋祥　朱立祝　鄭光炎　▲大烘　羅澤永　羅道乾　馬禮　錫均　觀旺　倫操　才碩　護錦　經紳　世華　▲遠欣　▲芳禮　▲廣豪　▲瑞經　▲洋大　禮安　淳興　世英　遠就　增章　君協　貝炬　連兆　光禮　恭健　求維　天賜　超常　傳焯　命羨　傳熠　煜傳　德進　晃傳　義經　華皆　昭啓　華錫　國珍　培鏡　國業　▲芝麻　大翹　潤春　遠業　炳光　立富　大量　典源

文安　伍文雅　每一　禮焯　光爵　麗興　趙儒擢　劉覺勳　黃世發　典蕃　欽典　子郊　求業　恭培　遠鉅　每二十○　每一十五○

宗連　賢業　積大　勉丈　鍾奕璋　福貴　朱仁鋈　朱洞朱士強　泡步朱士強　朱開頌　余毓賢　白顯高　胡葵階　譚起玕　湖文　鄭廼煌　黃炘振　才揆　光榮　洵光　活光　顯斌　禮禮　陳和典　典昌　李期彥　蕖裔　麥衍煉　陳葉文　大爍　紹榮　譚文尉　盈壽　●尊祿　朱家遞　仁順　潤湖　曉湖　士正　余吉禮　曾榮根　盧毓　譚傳道　裔派　●孟焜　伍璋歟　江世緒　羅永添　●雲藹　朱開珍　●連秋　羅大棟　林俊立　●金福　每一十○

▼○▲典遇　子明　秀文　王祚遇　●應隆　伍耀宸　鴻鰲　伍鴻卓　明兆　子鼎　▲百祥　蔡鑾鎧　煥英　英宏　蔡英栩　英悅　●顯煖　龍優　標維　擎維　壽田　顯居　啓晃　繳維　能恭　持好　曹龍奬　龍處　龍袞　麥德宏　關定瑞　崇經　兆灼　保鄰　箕立　來慶　麥衍遂　箕良　箕豔　箕鵬　彩　光華　衍甘　衍操　麥箕登　箕壯　于逢　梅宗安　許濟藹　白華就　顯瑤　白蕣好　方澤文　趙松德　◎傳瑞　曾毓安　曾毓賢　曾毓宜　鄭光聰　沾　炎章　文柏　修畏　鄭光俊　傳佐　鄭光銳　焯和　彬文　廼積　自修　廼炯　文常　雷家珍　學阜　維燼　廼焯　羅家認　鄭錦宏　光畏　鄭修性　揚文　容道濃　羅道倫　宏相　宏濯　盛銘　羅道焯　大晃　永焯　灼明　道煦　趙榮儀　維華　鄭光麒　雷宜霖　鄭光錦　祖初　煥堯　柳文　阮寶森　羅宏逵　朝仲　大有　道義　文權　祖米　衍隆　道賢　白顯滋　伍鴻鰲　每五○　區孔綱二○

已上三百六十八柱共收得銀二萬二一百三拾八員

尚溢銀四拾員未有名字管

接二十六期扎存銀一拾九萬六千六百一十三員

連上共收得銀二拾一萬八千七百九一員

支電滙二單一萬五千伸金銀七千八百一十二員五毛

除支實存二拾一萬零九百七十八員五毛

五月二十日域多利賽路銀行付貯部佈告

雲高 合生號 華埠

HOP SANG CO.

79 Pende Street East

Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰貴客留心賜顧爲荷

▲本號喊線矢廣六千貳百五十六號

司理人鄭厚祝福鑑謹啓

域多利埠

興利公司

HINGLY CO. LIMITED

1802 Government St.

P.O Box 304 Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備兩人食品各樣俱全發行零沽價極相宜　諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無悞如蒙委托請照下列西字付來

司理人周家超成巧啓

蔡元春應驗花柳光敬廣告

(著)(選)(壹)(等)(軍)(業)(生)(蔡)(元)(春)(精)(製)

強種自來精

定價

每一瓶銀二元半

每二瓶銀六大元

贈客另瓶

（郵費另加）

美國每瓶加十仙貳角

外國每瓶加十仙貳毛四

木藥出不世專藥應驗蔡元春秘傳特色種種自然調和治男子色慾精虛體倦陽弱不舉腰於兩腎女子血少陰虛子宮冰冷生育困難等等各種病症如法飲之下元溫暖腎氣元勢力增長大加倍興盛能兒孫滿堂十歲者翁服之猶能御女生子誠空前絕刻妙品無可比倫他如婦人經閉帶下血崩腰酸背痛膝腫軟飲食減少及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈種種奇效　特別藥品藉其溫補之性以壯陽滋腎之性以固精肥以人參茸氣血芎旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而溫溫熱加火日久愈見功效歐美英軍之衝鋒所向無敵腰腎世上第丸真出其右電視歐美美人無病信賴平車床頭杭岸當鋪等之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　而下更佳　忌冷茶瓜果

丸散大多　未能盡錄　詳地址來　即登自電

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.

扶宋藥局發元春啟

有法

一粒東祥

白包參脚痛風濕膏藥　每張銀二元

宿娼預服犀角麝香丸　每盒銀二元

參茸燕窩開胃藥水　每瓶銀二元

壯陽採戰忍精丸　每盒銀一元

種子揭被香丸　每盒銀一元

統治遠年花柳入骨搜毒丸　每盒銀五元

初起白濁一劑解毒除根丸　每瓶銀五元

立止遠年虛濁補腦善後丸　每瓶十元

久戰快活丸　每盒銀三元五毛

久合致大丸　每盒銀二元五毛

立消雙單鵝喉保命散　每盒四元

一笑盜精散　每盒銀一元五毛

廣驗紅白痢症散　每瓶銀一元五

百日可醫擦紅散　每盒銀二元

鎮神速急白帶丸　每盒銀二元

止痛如神散　每盒二元

安睡享神清魂丸　每盒銀一元

自製八寶光明上上眼藥　每瓶毫

立止肚血蛔血便血蟲散　每盒

參茸珠寶四寶膏　每盒銀五元

薔薇香港種子丸　每盒銀五元

萬應救急鍾芝甘露油（起死回生全活真人）　每瓶一元

包參痛打花柳珠藥　每瓶銀一元

魚口橫張巴潰去腐生肌　每盒銀二元

婦科通經種子補腦丸　每盒銀二元

久戰五鞭壯力丸　每瓶銀一元

龍涎香化痰止咳丸　每瓶銀一元

立止小腸疝氣攻心丸　每瓶銀一元

積年疔瘡惡毒一掃光丸　每瓶銀二元

打消魚口橫張便毒丸　每瓶銀二元

不夜天久戰丸（服盒後六點鐘見功）　每盒銀二元五毛

打消癰疽瘡毒魚口萬應膏藥　每盒銀二元五毛

立止花柳白濁胆汁去急效神丸　每盒銀二元五毛

經驗膏打去疥癬傷濕散　每瓶銀二元三毛五

治外感頭暈身熱萬應散　每一盒銀五毛

通大便閉結和中拳血散　每盒銀二元五毛

極驗採皮膚濕疥癬去毒藥水　每瓶銀一元

自製神效光明眼痛藥水　每瓶銀一元

鎮陽助戰貼臍膏（通宵不倒）　每盒銀一元五毛

萬應拔毒去腐生肌珍珠膏　每盒銀一元五毛

奇妙壯腎丸（功能再增侵蝕大能）　每盒銀四元

秦樓寒錦如意丹（力能續鍼堅硬中流）　每盒銀五元

能膠造血丸　每盒六兩庄銀五元

所行發賣處

HOO WING HERB CO.

926 FILLMORE ST.

SAN FRANCISCO, CAL.

總發賣處

SON LOY

932 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

總發賣處

ON SING

947 GRANT AVE.

SAN FRANCISCO, CAL.

▼○▲醫師之良同病者注意

啓者弟向在呀吆埠備工偶因五藏伏熱以致右脇執發成痛痛不可言屢延中西醫士調治無由收效後藉兄弟之力引到伍龍堂先生處調理　先生用藥神奇內服外敷不旬日痛疾若失　先生之技誠再世之扁鵲也弟藉　先生調劑之力無以爲報特誌數言以示不忘并爲同病示之津矣

先生貴寓土名奇東三百八十九號伍胥山房十年五月十八號

吳廷發恭頌

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦鍋罐廚櫥桶箱各樣齊備現在新出中國則貨到特稱種合用貨物

葉成記

SING KEE

891 Columbia St. P. O. Box 655

New Westminster B.C.

萬多不能盡錄如蒙貴客定貨辦入坑上或小貨車必能照辦寄上價錢格外相宜

葉成記謹啓